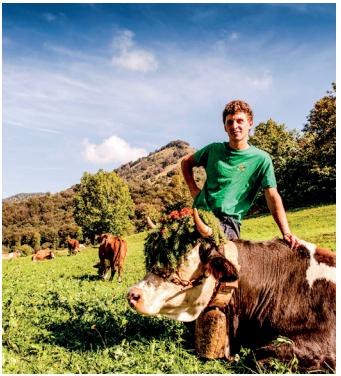


# Benvenuti!



## Chi sono i Greeters e come operano?

I Greeters sono dei volontari locali che amano il proprio territorio e lo conoscono a fondo. Si muovono fuori dai tradizionali circuiti turistici e per questo motivo sono in grado di accogliere i viaggiatori in modo autentico, rendendo la visita di un luogo un'esperienza unica nel suo genere.

## Quali sono i principi ispiratori della filosofia dei Greeters?

I Greeters, rappresentano il volto di un nuovo amico per tutti coloro i quali sono interessati a scoprire il territorio prescelto; I Greeters danno il benvenuto a singoli visitatori così come a piccoli gruppi di amici composti da un massimo di sei persone;

L'incontro con un Greeter è gratuito; I visitatori sono i benvenuti senza alcun tipo di discriminazione; I Greeters sono a favore del turismo sostenibile. Essi infatti rispettano l'ambiente naturale circostante così come quello artificiale prodotto dall'uomo e contribuiscono all'arricchimento culturale ed economico delle comunità locali. L'obiettivo dell'iniziativa è rafforzare l'immagine positiva di ciascuna destinazione perché possa protrarsi nel tempo; I Greeters offrono l'occasione per un scambio interculturale e per un arricchimento reciproco, mettendo in relazione persone comuni impegnate a migliorare il mondo in cui viviamo.

Carnia Greeters è un progetto senza fini di lucro. Che tu sia un greeter o un visitatore sostenendo questo progetto contribuirai a fare in modo che le persone possano condividere storie, luoghi, emozioni e sorrisi dal vivo.

## Vuoi che la tua vacanza si arricchisca dell'esperienza unica con un greeter?

Visita il sito [www.carniagreeters.it](http://www.carniagreeters.it) e scegli direttamente il luogo del cuore e il greeter che te lo farà scoprire! Oppure contattaci telefonicamente al numero **344 2886425**.

# Welcome!

## Who are the Greeters and what do they do?

The Greeters are local volunteers who love their territory and deeply know it. They operate outside the traditional tourist circuits and therefore welcome travellers in an authentic way making their stay a unique experience.

## What are the inspiring principles of the Greeters' philosophy?

Greeters represent a new friendly face for those willing to discover the chosen destination; Greeters welcome individuals and may serve small groups of friends up to six people; Meeting a Greeter is free of charge; All visitors are welcomed without any kind of discrimination; Greeters support sustainable tourism. They respect natural and man-made environments, bringing both

cultural and economic enrichment to local communities. The project aims for a lasting positive image of each destination; Greeters' programs create a mutually enriching opportunity for intercultural exchange, linking ordinary people for a better world to live in.

Carnia Greeters is a non profit project. No matter if a greeter or a traveller, supporting this project, you will make people share stories, places, emotions and smiles.

## Would you like your holidays to be enriched by the unique experience with a Greeter?

Visit [www.carniagreeters.it](http://www.carniagreeters.it) and choose directly your favourite destination and the Greeter who will make you discover it! Or contact us at **344 2886425**.



# Willkommen!

## Wer sind die Greeters und wie arbeiten Sie?

Die Greeters sind freiwillige, ortssässige Personen, die ihren Lebensraum lieben und ihn im Detail kennen. Sie bewegen sich fernab der herkömmlichen Touristenpfade und sind daher in der Lage, den Reisenden in einer authentischen Weise zu empfangen und so den Besuch eines Ortes einzigartig werden zu lassen.

## Was sind die Hauptideen der Greeterphilosophie?

Die Greeters sehen sich als einen neuen Freund für all jene, die interessiert sind, das von ihnen ausgewählte Gebiet zu entdecken; Die Greeters begrüßen und empfangen sowohl Einzelpersonen als auch Gruppen bis zu sechs Personen;

Das Treffen mit einem Greeter ist kostenlos;

Alle Besucher sind ohne Wenn und Aber willkommen;

Die Greeters unterstützen den nachhaltigen Tourismus. Sie respektieren die natürliche Umwelt aber auch jene, die von Menschenhand künstlich erschaffen wurde und bereichern die örtlichen Gemeinden in kultureller und wirtschaftlicher Hinsicht. Die Initiative soll das positive Gesamtbild jeden einzelnen Ortes festigen, um in Zukunft weiterzubestehen. Die

Greeters bieten Gelegenheit zu einem interkulturellen Austausch und sind eine gegenseitige Bereicherung im Zusammenhang mit Personen, die sich für eine bessere Welt einsetzen.

Das Projekt „Carnia Greeters“ ist nicht profitorientiert. Die Teilnahme an diesem Projekt - egal ob Sie ein Greeter oder ein Besucher sind - trägt dazu bei, dass Geschichten, Orte, Emotionen und Lächeln geteilt werden können.



## Möchten auch Sie Ihren Urlaub durch die einzigartige Erfahrung eines Greeters bereichern?

Besuchen Sie unsere Webseite [www.carniagreeters.it](http://www.carniagreeters.it) und wählen Sie Ihre Lieblingsregion und einen Greeter aus, der Sie die Umgebung entdecken lässt. Oder kontaktieren Sie uns telefonisch unter der Nummer **344 2886425**.



Il progetto "Carnia Greeters", finanziato con Fondi Europei dal GAL Euroleader nell'ambito dell'Asse IV Leader del Piano di Sviluppo Rurale 2007-2013 del Friuli Venezia Giulia e gestito dalla Cooperativa Cramars di Tolmezzo, mira a creare in assoluto la prima rete mondiale di Greeters Alpini, inserendosi all'interno del circuito Global Greeter Network, la rete globale dei Greeters.

The project "Carnia Greeters", financed by European funds of Gal Euroleader, inside the program "Asse IV", leader of the plan of rural development 2007-2013 of Friuli Venezia Giulia and managed by the Cooperativa Cramars of Tolmezzo, aims to create the first world network of alpine greeters, inside the Global Greeter Network.



Das Projekt „Carnia Greeters“ wird von Geldern der EU der GAL Euroleader im Rahmen der „Asse IV Leader“ des ländlichen Entwicklungsplans 2007-2013 der Region Friaul Julisch Venetien finanziert und von der Kooperative Cramars in Tolmezzo abgewickelt. Ziel ist die Erstellung des absolut Ersten Globalen Netzes von Alpinen Greeters und die Eingliederung in das globale Netz der Greeters (Global Greeter Network).



Il progetto CARNIA GREETERS è finanziato con Fondi Europei da Euroleader nell'ambito dell'Asse IV LEADER del Piano di Sviluppo Rurale 2007-2013 del Friuli Venezia Giulia.

